

Hotelli broneerimine

Бронирование номера в гостинице

Administraator: Tere! Hotell "Vaikus ja Rahu".

Здравствуйте! Гостиница «Тишина и Покой».

Naine: Tere! Ma proovisin täna netis tuba broneerida, aga millegipärast see ei õnnestunud.

Здравствуйте! Сегодня в интернете я пыталась забронировать номер, но почему-то не получилось.

Administraator: Imelik. Minu teada täna kodulehega probleeme ei ole olnud. Missugust tuba te broneerida soovisite? Ma teen teile broneeringu kohe ära.

Странно. Насколько мне известно, сегодня с сайтом не было проблем. Какой номер вы хотели забронировать? Я сейчас же бронирую для вас номер.

Naine: Ma tahtsin üht suuremat kahekohalist tuba.

Я хотела один большой двухместный номер.

Administraator: Ahah. Ja mis ajaks te broneerida soovisite?

Ааа. И на какое время вы желали забронировать?

Naine: Mul oleks tuba vaja järgmisel neljapäeval, kuueteistkümnendal augustil.

Мне нужен номер в следующий четверг, шестнадцатого августа.

Administraator: Nii. Mitmekesi te siis olete? Kahekesi, jah?

Так. Сколько человек будет? Двое, так?

Naine: Kaks täiskasvanut ja meil on laps ka kaasas.

Двое взрослых, и еще с нами будет ребенок.

Administraator: Kui vana laps on?

Сколько лет ребенку?

Naine: Kaksteist.

Двенадцать.

Administraator: Mmh, kuni kaheteistaastastele lastele saame vanemate toas pakkuda lisavoodit kümne euroga.

Хм, для детей в возрасте до двенадцати лет мы можем предложить дополнительную кровать в номере родителей за десять евро.

Naine: See sobib hästi.

Это хорошо подходит.

Administraator: Nii, kas teile sobib kaheinimesevoodiga tuba või soovite eraldi voodeid?

Итак, вам подходит номер с двухспальной кроватью или вы хотите отдельные кровати?

Naine: Kaheinimesevoodi sobib.

Двухспальная кровать подходит.

Administraator: Väga hea. Kahesed toad on meil praegu kampaaniahinnaga 80 eurot tuba ja lisandub siis see kümme eurot lapse voodi eest.

Очень хорошо. На номера для двоих у нас сейчас действует кампания, и стоимость номера составляет 80 евро, к этому добавляется десять евро за детскую кровать.

Naine: Hm, ma lootsin saada veel odavamalt.

Хм, я надеялась получить еще дешевле.

Administraator: Teate, tegelikult see on päris hea hind, sest hinna sees on ka hommikusöök ja spaa ning saunade kasutus kogu perele.

Вы знаете, на самом деле, это довольно хорошая цена, потому что в стоимость также входит завтрак, а также использование спа-центра и саун для всей семьи.

- Naine:** Nii et eraldi spaapiletit ei ole vaja osta?
Так что не нужно отдельно покупать билет в спа-центр?
- Administraator:** Ei ole. Ja parkimine on ka tasuta.
Нет. И парковка также бесплатна.
- Naine:** Olgu, broneerige siis ära.
Хорошо, тогда бронируйте.
- Administraator:** Mitmeks ööks ma broneerin?
На сколько ночей я бронирую?
- Naine:** Broneerige kaheks ööks Minni Mustika nimele.
Забронируйте на две ночи на имя Минни Мустикас.
- Administraator:** Teie telefoninumber ka palun.
Ваш номер телефона, пожалуйста.
- Naine:** 55 88 921. Kas ma tasuma pean kohe või hiljem?
55 88 921. Я должна оплатить сразу или позже?
- Administraator:** Maksta saate kohapeal.
Вы сможете оплатить на месте.
- Naine:** Hästi, siis vist on kõik.
Хорошо, тогда это, наверное, все.
- Administraator:** Jah, minu poolt küll. Ilusat päeva!
Да, с моей стороны, да. Хорошего дня!
- Naine:** Teile ka!
Вам тоже!